

实用英语口语：别讲“歧视” 英语 PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/461/2021_2022__E5_AE_9E_E7_94_A8_E8_8B_B1_E8_c96_461577.htm 在美国，大家要特别注意行为举止是否有“歧视（discrimination）”或“骚扰（harassment）他人之嫌，这里的歧视不仅仅是种族歧视，还有体征歧视，阶级歧视，性别歧视，等等等等，不一而足。当年美国总统独立候选人、亿万富翁罗斯佩罗（Ross Perot）在一次对选民的演讲会上，连续数次用到“你们这些人（you people）”，结果遭到舆论界批评，后来民意测验还显示其支持率因此降了几个百分点。在这里，佩罗就犯了“阶级歧视”的错误。如果作为一个留学生，经济地位本来就在最底层，对人说说“you people”倒没关系；这也说明用词得当与否，与身份有关。有位同学刚来美国时，在一门大课上做TA（Teaching Assistant），一个教授下面有十个TA带实验，教授和TA定期开会，讨论学生的学习情况。一次期末将临，教授让TA们各自介绍一下班上同学的学习情况，特别要了解一下哪些差生要开小灶。轮到该同学发言，醒悟到“差生”不会说，当时第一反应是“poor students”，想想好像不对，没准还有歧意，故决定用“bad”，心想反正大家知道自自己的英文臭。当时他大概也就结巴了一秒钟，教授已经察觉到什么，立即鼓励他说，没关系，尽管讲。于是他就用了个“those bad students”。这当然与他的身份不符，有智力歧视之嫌。但当时大家都了解他的英语水平，故会议继续进行。在他说完后，另一位时常教他英文的TA发言，特别加重语气说了“some weak students in my class...”，以此方式教了他

这个词的说法。下面就举几个尤其容易产生“歧视”的例子。胖 fat 说人FAT，是极其粗鲁的用词，即使是背后说人时，也不可此词。一般说来，最好避免，实在避免不了，可用heavy替代，如：Shes a little heavy。顺便说一下，千万不要问女同学的体重，比问年龄还要粗鲁。危险区域 恶邻 bad neighborhood用bad neighborhood，就有阶级歧视之嫌，委婉的说法是tough neighborhood。相信大家都清楚，在美国是穷人越多的地方，阶级斗争越激烈，所以你应该尽快弄清你生活的城市里哪些地方是穷人聚居地，如果你问老美，最好用“tough neighborhood”，而应避免使用“bad neighborhood”。与bad neighborhood相伴的是：穷人 poor people。委婉的说法是the people living under welfare，复杂是复杂一点，但还是不应嫌麻烦。合体 fit 嘿嘿，信不信由你，fit这个词用得不好就是性骚扰。首先要明确一下，任何时候称赞女性衣着漂亮，都是恰当的，但如何措词却有讲究，简单一点，“nice dress”就足够了。如果某位女性你的学生，穿得比较紧身，浑身上下是S，这当然是赏心悦目，但如果你说“你的衣服很合体，The dress fits you very well”，就等于是说你的眼睛不老实。那么，如果人家衣着宽松，你能不能用The dress fits you very well呢？不仅不能，而且更可恶；如果你用了，不仅说明你的眼睛不老实，还说明你存心挖苦别人身材不好，没S。

100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com